

Bolezni prostate

Zbirka knjžic Za zdravlje



Pri prepoznavanju bolezni in simptomov spodnjih sečil/BPP (benignega povečanja prostate) vam lahko pomagajo informacije, ki jih boste našli v priročnikih in brošurah tako na spletu kot pri vašem zdravniku ali specialistu urologu:

EAU Priročnik za bolnike

Obiščite spletno mesto in izvedite več o svojem zdravstvenem stanju: <http://patients.uroweb.org/sl>



junij 2014

MEDNARODNI VPRAŠALNIK O SIMPTOMIH PROSTATE (IPSS)



Zakaj uporabljati vprašalnik IPSS, kaj nam povedo rezultati in kakšen pomen ima za spremljanje bolnikov s simptomi spodnjih sečil?

S pomočjo vprašalnika - seštevka točkovanja simptomov - se odločamo za terapijo in spremljamo njeno uspešnost. Trenutno najboljši vprašalnik je IPSS (International Prostate Symptom Score - mednarodna lestvica simptomov, ki jih povzroči povečana prostata).

Uvedla ga je ameriška urološka zveza (American Urological Association – AUA) leta 1990, vsebuje 7 vprašanj z ocenami od 1-5. Vprašanja 1, 3, 5 in 6 se nanašajo na simptome praznjenja sečnega mehurja, medtem ko z vprašanji 2, 4 in 7 ocenjujemo simptome shranjevanja seča.

Z uporabo vprašalnika IPSS ločimo tri stopnje izraženosti simptomov spodnjih sečil: manjše težave 0-7, zmerno 8-19 in resne težave 20-35. Veliko avtorjev priporoča, da bolnike z manjšimi težavami le opazujemo, z zmernimi zdravimo z zdravili in z resnimi zdravimo z zdravili ali operiramo. Pomagamo si tudi z vprašanjem o kvaliteti življenja (vprašanje 8), ki je del IPSS vprašalnika (ocene od 0 do 6).

Predsednik Zdrženja urologov Slovenije:
mag. Dejan Bratuš dr. med. specialist urolog



Mednarodni vprašalnik o simptomih prostate (IPSS)

Mednarodni vprašalnik je sestavljen iz vprašanj, ki se nanašajo na simptome prostate. Za vsako od vprašanj obkrožite odgovor glede na pogostost posameznega simptoma.

| | Nikoli | Manj kot enkrat na pet uriniranj | Manj kot pri polovici uriniranj | Približno pri polovici uriniranj | Več kot pri polovici uriniranj | Skoraj vedno | Vaš rezultat |
|--|--------|----------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------|--------------|
| 1 Nepopolno izpraznjenje - Kako pogosto ste v zadnjem mesecu imeli občutek nepopolno izpraznjenega mehurja po uriniranju? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| 2 Pogostost - Kako pogosto ste v zadnjem mesecu morali urinirati manj kot dve uri po prejšnjem uriniranju? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| 3 Prekinitve - Kako pogosto ste v zadnjem mesecu opazili, da se je curek urina prekinil, potem pa ste ponovno začeli urinirati? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| 4 Nenadna potreba po uriniranju - Kako pogosto ste v zadnjem mesecu s težavo zadrževali urin, potem ko ste začutili potrebo po uriniranju? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| 5 Šibek curek - Kako pogosto ste v zadnjem mesecu imeli šibek curek urina? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| 6 Naprezanje - Kako pogosto ste se v zadnjem mesecu morali naprezati, da ste začeli urinirati? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |

| | Nikoli | Enkrat na noč | Dvakrat na noč | Trikrat na noč | Štirikrat na noč | Pet-ali večkrat na noč | Vaš rezultat |
|---|--------|---------------|----------------|----------------|------------------|------------------------|--------------|
| 7 Nokturija - Kolikokrat povprečno se v eni noči zbudite in morate vstati zaradi uriniranja (od takrat, ko greste spat, pa do takrat, ko zjutraj vstanete)? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |

SKUPNI REZULTAT VPRAŠALNIKA IPSS:

| | Srečno | Zadovoljno | Zmerno zadovoljno | Mešani občutki približno v enaki meri zadovoljen in nezadovoljen | Večinoma nezadovoljno | Nesrečno | Grozno |
|---|--------|------------|-------------------|--|-----------------------|----------|--------|
| 8 Kakovost življenja in težave z uriniranjem | | | | | | | |
| Kako bi se počutili, če bi vaše sedanje težave z uriniranjem ostale nespremenjene do konca življenja? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |

Če imate seštevke točk več kot 8 in ste starejši od 50 let, vam priporočamo da obiščete svojega zdravnika.

Skupni rezultat:

- 0-7 blago izraženi simptomi
- 8-19 zmerno izraženi simptomi
- 20-35 hudo izraženi simptomi



EAU Priročnik za bolnike

Obiščite spletno mesto in izvedite več o svojem zdravstvenem stanju: <http://patients.uroweb.org/sl>



Mednarodni vprašalnik o simptomih prostate (IPSS)

Mednarodni vprašalnik je sestavljen iz vprašanj, ki se nanašajo na simptome prostate. Za vsako od vprašanj obkrožite odgovor glede na pogostost posameznega simptoma.

| | Nikoli | Manj kot enkrat na pet uriniranj | Manj kot pri polovici uriniranj | Približno pri polovici uriniranj | Več kot pri polovici uriniranj | Skoraj vedno | Vaš rezultat |
|---|--------|----------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------|--------------|
| 1 Nepopolno izpraznjenje - Kako pogosto ste v zadnjem mesecu imeli občutek nepopolno izpraznjenega mehurja po uriniranju? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| 2 Pogostost - Kako pogosto ste v zadnjem mesecu morali urinirati manj kot dve uri po prejšnjem uriniranju? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| 3 Prekinitve - Kako pogosto ste v zadnjem mesecu opazili, da se je curek urina prekinil, potem pa ste ponovno začeli urinirati? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| 4 Nenadna potreba po uriniranju - Kako pogosto ste v zadnjem mesecu s težavo zadrževali urin, potem ko ste začutili potrebo po uriniranju? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| 5 Šibek curek - Kako pogosto ste v zadnjem mesecu imeli šibek curek urina? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| 6 Naprezanje - Kako pogosto ste se v zadnjem mesecu morali naprezati, da ste začeli urinirati? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |

| | Nikoli | Enkrat na noč | Dvakrat na noč | Trikrat na noč | Štirikrat na noč | Pet-ali večkrat na noč | Vaš rezultat |
|--|--------|---------------|----------------|----------------|------------------|------------------------|--------------|
| 7 Nokturija - Kolikokrat povprečno se v eni noči zbudite in morate vstati zaradi uriniranja (od takrat, ko greste spat, pa do takrat, ko zjutraj vstanete)? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |

SKUPNI REZULTAT VPRAŠALNIKA IPSS:

| Kakovost življenja in težave z uriniranjem | Srečno | Zadovoljno | Zmerno zadovoljno | Mešani občutki približno v enaki meri zadovoljen in nezadovoljen | Večinoma nezadovoljno | Nesrečno | Grozno |
|--|--------|------------|-------------------|--|-----------------------|----------|--------|
| 8 Kako bi se počutili, če bi vaše sedanje težave z uriniranjem ostale nespremenjene do konca življenja? | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |

Če imate seštevek točk več kot 8 in ste starejši od 50 let, vam priporočamo da obiščete svojega zdravnika.

Skupni rezultat:

0-7 blago izraženi simptomi

8-19 zmerno izraženi simptomi

20-35 hudo izraženi simptomi



ZUS
Združenje urologov
Slovenije

Bolezni prostate

Zbirka knjžic Za zdravje



Pri prepoznavanju bolezni in simptomov spodnjih sečil/BPP (benignega povečanja prostate) vam lahko pomagajo informacije, ki jih boste našli v priročnikih in brošurah tako na spletu kot pri vašem zdravniku ali specialistu urologu:

EAU Priročnik za bolnike

Obiščite spletno mesto in izvedite več o svojem zdravstvenem stanju: <http://patients.uroweb.org/sl>

